**Court of Washington, County of**

***Суд штата Вашингтон, округ***

|  |  |
| --- | --- |
| Petitioner DOB  *Податель заявления* *Дата рождения*  vs.  *против*    Respondent DOB  *Ответчик* *Дата рождения* | No.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *№*  **Reissuance of Temporary Protection Order and Notice of Hearing** (ORRTPO)  ***Повторный выпуск временного защитного приказа и уведомление о слушании*** *(ORRTPO)*  **Clerk's Action Required:** **6, 7, 8**  ***Необходимо действие секретаря суда:******6, 7, 8***  [ ] Domestic Violence  *Домашнее насилие*  [ ] Sexual Assault [ ] Harassment  *Сексуальные Домогательства   посягательства*  [ ] Stalking [ ] Vulnerable Adult  *Преследование*   *Беззащитный взрослый* |

**Reissuance of Temporary Protection Order and Notice of Hearing**

***Повторный выпуск временного защитного приказа и уведомление о слушании***

1. The *Temporary Order for Protection* issued on *(date*) is hereby extended through the new court hearing date on this matter on  
   *Временный защитный приказ, выданный (дата)*  *настоящим продлевается до новой даты судебного слушания по данному делу*

(*date*) at (*time*) at (*location*) .

*(дата)*   *в (время)*   *в (место)*

See How to Attend at the end of this order.

*См. Как явиться в конце этого приказа.*

1. The *Order to Surrender and Prohibit Weapons* issued on (*date*) is hereby extended through the new court hearing date listed above.  
   *Приказ о сдаче оружия и запрете на владение оружием, выданный (дата)*   *настоящим продлевается до новой даты судебного слушания, указанной выше*.
2. [ ] Other:   
    *Другое:*

1. Hearing  
   *Слушание*

[ ] The court reissues the temporary order without a hearing.

*Суд продлевает действие временного приказа без слушания.*

[ ] The court held a hearing before issuing this temporary order. These people attended:

*Суд провел слушание, прежде чем издать этот временный приказ. Эти люди явились на слушание:*

[ ] Protected Person [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

*Защищаемое лицо* *[-] лично* *[-] по телефону* *[-] по видео*

[ ] Restrained Person [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

*Лицо, на которое наложен запрет* *[-] лично* *[-] по телефону* *[-] по видео*

[ ] Other: [ ] in person [ ] by phone [ ] by video

*Другое:* *[-] лично* *[-] по телефону* *[-] по видео*

1. Basis  
   *Основание*

[ ] The parties have agreed to the reissuance of the temporary protection order.

*Стороны согласились на повторную выдачу временного защитного приказа.*

[ ] The temporary order listed above is reissued to allow more time to serve the restrained person.

*Временный приказ, указанный выше, повторно издается, чтобы дать больше времени для вручения лицу, на которое наложен запрет.*

[ ] Restrained Person was served and received notice but did not receive the full 5 court days. Restrained Person did not waive the 5-day notice requirement.

*Лицу, на которое наложен запрет, был вручен приказ и уведомление, но не за полных 5 рабочих дней. Лицо, на которое наложен запрет, не отказывалось от требования об уведомлении за 5 дней.*

[ ] The Restrained Person asserts their Fifth Amendment right due to a pending criminal case. The court considered, on the record, the factors provided in RCW 7.105.400(4).

*Лицо, на которое наложен запрет, заявляет о своем праве на Пятую поправку в связи с находящимся на рассмотрении уголовным делом. Суд рассмотрел факторы, указанные в RCW 7.105.400(4).*

[ ] The court finds good cause to reissue the temporary order (*specify*):

*Суд находит веские причины для повторного издания временного приказа (укажите):*

**6. Washington Crime Information Center (WACIC) and Other Data Entry**

***Записи в Информационном центре учета преступлений штата Вашингтон (Washington Crime Information Center, WACIC) и другие записи***

**Clerk’s Action:** The clerk of court shall forward a copy of this order immediately to the following law enforcement agency (county or city):   
(*check only one*): [ ] Sheriff’s Office or [ ] Police Department  
*(List the same agency that entered the temporary order)*

***Действие секретаря суда:*** *Секретарь суда должен немедленно переслать копию настоящего документа в следующее правоохранительное ведомство (округа или города):   
(отметьте только один вариант): [-] управление шерифа или [-] полицейский участок  
(укажите то же самое ведомство, которое выдало временный приказ, если таковой имелся).*

This agency shall enter this order into WACIC and National Crime Info. Center (NCIC).

*Это ведомство должно внести настоящий приказ в WACIC и Национальный центр учета преступлений (NCIC).*

7. Service on the Restrained Person

*Вручение лицу, на которое наложен запрет*

[ ] **Required.** The restrained person must be served with:

***Требуется.*** *Лицу, на которое наложен запрет, необходимо вручить:*

[ ] a service packet, including a copy of this order, the petition, and any supporting materials filed with the petition.

*пакет документов для вручения, включая копию данного приказа, ходатайство и любые вспомогательные материалы, поданные вместе с ходатайством.*

[ ] only this *Reissuance of Temporary Protection Order and Notice of Hearing* (Restrained Person was served with the service packet but did not receive the full 5 court days’ notice and did not waive the 5-day notice requirement).

*только этот повторно выданный временный защитный приказ и уведомление о слушании (лицу, на которое наложен запрет, был вручен пакет документов, но оно не получило уведомления за 5 полных рабочих дней и не отказалось от требования об уведомлении за 5 дней).*

**Who will serve?** (*check one*):

***Кто будет вручать?*** *(отметьте одно):*

[ ] The **law enforcement agency** where the restrained person lives or can be served shall serve the restrained person with the service packet and shall promptly complete and return proof of service to this court.

***Правоохранительный орган*** *по месту жительства лица, на которое наложен запрет, или в месте, где пакет для вручения может быть вручен, обязан вручить лицу, на которое наложен запрет, копию настоящего приказа, а также сразу заполнить и отправить в суд свидетельство о вручении.*

Law enforcement agency: (*county or city*) (*check only one*): [ ] Sheriff’s Office or[ ] Police Department

*Правоохранительный орган: (округ или город)*   *(отметьте что-либо одно): [-] управление шерифа или [-] полицейский участок*

[ ] The **protected person** (or person filing on their behalf) shall make private arrangements for service and have proof of service returned to this court. (*This is not an option if this order requires: weapon surrender, vacating a shared residence, transfer of child custody, or if the restrained person is incarcerated. In these circumstances, law enforcement must serve, unless the court allows alternative service.)*

***Защищаемое лицо*** *(или лицо, подающее заявление от его имени) обязано лично позаботиться о вручении и отправить в суд свидетельство о вручении документов. (Это не может быть выбрано, если этот приказ требует: сдачи оружия, покинуть совместное жилье, передачу права опеки над ребенком, или если лицо, на которое наложен запрет, находится под стражей или отбывает тюремное заключение. В этих обстоятельствах правоохранительные органы обязаны вручить документы, если только суд не разрешит альтернативное вручение).*

**Clerk’s Action.** The court clerk shall forward a service packet on or before the next judicial day to the agency and/or party checked above. The court clerk shall also provide a copy of the service packet to the protected person.

***Действие секретаря суда.*** *Секретарь суда должен переслать пакет для вручения в тот же самый или на следующий рабочий день в отмеченное выше агентство и/или указанной выше стороне. Судебный секретарь также должен предоставить защищаемому лицу пакет документов для вручения.*

[ ] **Alternative Service Allowed.** The court authorizes alternative service by separate order (*specify*):

***Альтернативное вручение разрешено.*** *Суд разрешает альтернативное вручение отдельным приказом (укажите):*

[ ] **Not required.** The restrained person appeared at the hearing, in person or remotely, and received notice of the order. No further service is required. See section **4** above for appearances. (*May apply even if the restrained person left before a final ruling is issued or signed.*)

***Не требуется.*** *Лицо, на которое наложен запрет, явилось на слушание, лично или удаленно, и получило уведомление о приказе. Дальнейшее вручение не требуется. См. раздел* ***4*** *выше о явке. (Может применяться даже если лицо, на которое наложен запрет, покинуло слушание до вынесения или подписания окончательного решения).*

8. [ ] Service on Others (Vulnerable Adult or Restrained Person under age 18)

*Вручение другим лицам (беззащитному взрослому или лицу, на которое наложен запрет, в возрасте до 18 лет)*

Service on the [ ] vulnerable adult [ ] adult’s guardian/conservator [ ] Restrained Person’s parent/s or legal guardian/s (*name/s*) is:

*Вручение [-] беззащитному взрослому [-] опекуну/попечителю взрослого (guardian/conservator) [-] родителю (родителям) или законному опекуну (опекунам) лица, на которое наложен запрет (имя (-ена) и фамилия (-ии))*   *:*

[ ] **Required.**

**Требуется.**

[ ] The **law enforcement agency** where the person to be served lives or can be served shall serve a copy of this order and shall promptly complete and return proof of service to this court.

***Правоохранительный орган*** *по месту жительства лица, которому должны быть вручены документы, или в месте, где они могут быть вручены, обязан вручить копию настоящего приказа, а также сразу заполнить и отправить в суд свидетельство о вручении.*

Law enforcement agency: (*county or city*) (*check only one*): [ ] Sheriff’s Office or[ ] Police Department

*Правоохранительный орган: (округ или город)*   *(отметьте что-либо одно): [-] управление шерифа или [-] полицейский участок*

[ ] The **protected person** or person filing on their behalf shall make private arrangements for service and have proof of service returned to this court.

***Защищаемое лицо*** *или лицо, подающее заявление от его имени обязано лично позаботиться о вручении и отправить в суд свидетельство о вручении документов.*

**Clerk’s Action.** The court clerk shall forward a copy of this order on or before the next judicial day to the agency and/or party checked above.

***Действие секретаря суда.*** *Секретарь суда должен переслать копию настоящего приказа в тот же самый или на следующий рабочий день в отмеченное выше агентство и/или указанной выше стороне.*

[ ] **Not required.** They appeared at the hearing where this order was issued and received a copy.

***Не требуется.*** *Они явились на слушание, в ходе которого был издан этот приказ, и получили его копию.*

|  |
| --- |
| **How to attend the next court hearing** (date and time on page 1)  ***Как посетить следующее судебное заседание*** *(дата и время на странице**1).* |

The hearing scheduled on page 1 will be held:

*Запланированное на странице 1 слушание дела состоится:*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Icon  Description automatically generated | **In person**  ***Очно***  Judge/Commissioner: Courtroom:  *Судья/мировой судья:*  *Зал суда:*  Address:  *Адрес:* | | |
| A picture containing text, monitor  Description automatically generated | **Online** (*audio and video*) App:  ***Онлайн*** *(аудио и видео):* *Приложение:*  [ ] Log-in:  Вход в систему:  [ ] You must get permission from the court at least 3 court days before your hearing to participate online (audio and video). To make this request, contact:  *Вы обязаны получить разрешение суда по меньшей мере за 3 рабочих дня до начала слушания вашего дела, чтобы иметь возможность присутствовать онлайн (аудио и видео). Чтобы подать это запрос, обратитесь к:* | | |
| Shape  Description automatically generated with low confidence | **By Phone** (*audio only*) [ ] Call-in number:  ***По телефону*** *(только аудио) [-] Номер для звонка:*  [ ] You must get permission from the court at least 3 court days before your hearing to participate by phone only (without video). To make this request, contact:  *Вы обязаны получить разрешение суда по меньшей мере за 3 рабочих дня до начала слушания вашего дела, чтобы иметь возможность присутствовать только в телефонном режиме (без видео). Чтобы подать это запрос, обратитесь к:* | | |
| *Icon  Description automatically generated* | **If you have trouble connecting online or by phone** (instructions, who to contact)  ***Если у вас возникли проблемы со связью по телефону*** *(инструкции на тему того, к кому обращаться)* | | |
|  | **Ask for an interpreter, if needed.** Contact:  ***Попросите предоставить вам устного переводчика, если это требуется.*** *Контактные данные:* | Shape  Description automatically generated with low confidence | **Ask for disability accommodation, if needed.** Contact:  ***Запросите предоставление специальных приспособлений для инвалидов, если это требуется.*** *Контактные данные:* |
| Ask for an interpreter or accommodation as soon as you can. Do not wait until the hearing!  *Как можно скорее запросите предоставление устного переводчика или необходимого оборудования. Не ждите до проведения слушания!* | | | |

**Ordered.**

***Постановлено.***

Dated at a.m./p.m.

*Дата*   *в*  *утра/дня (вечера)* **Judge/Court Commissioner**

***Судья или мировой судья***

Print Judge/Court Commissioner Name

*Имя и фамилия судьи / мирового судьи печатными буквами*

I received a copy of this Order or attended the hearing remotely and have actual notice of this order. It was explained to me on the record:

*Я получил (-а) копию этого приказа или посетил (-а) слушание в удаленном режиме и фактически получил (-а) уведомление о вынесении этого приказа. Это было объяснено мне под запись:*

Signature of Respondent Print Name Date

*Подпись ответчика* *Имя и фамилия печатными буквами* *Дата*

Signature of Respondent’s Lawyer WSBA No. Print Name Date

*Подпись адвоката ответчика № WSBA* *Имя и фамилия печатными буквами* *Дата*

Signature of Petitioner Print Name Date

*Подпись подателя заявления* *Имя и фамилия печатными буквами* *Дата*

Signature of Petitioner’s Lawyer WSBA No. Print Name Date

*Подпись подателя заявления/адвоката* *№ WSBA* *Имя и фамилия печатными буквами* *Дата*